



**CH-3003 Bern, BABS, WUP**

An die  
für den Zivilschutz zuständigen Ämter  
der Kantone

Aktenzeichen: 344.2-05  
Sachbearbeiter: Kurt Grimm  
**Bern, 16.05.2012**

## **Überprüfung von 250 EDOS 99 und von 200 RA 99 inklusive Messsonden**

Nachdem der Zustand der Schutzmasken SM 83 und der Schutzanzüge SA 93 überprüft wurde, steht auch die Überprüfung der ausgelieferten EDOS 99 und RA 99 an. Um eine repräsentative Aussage über die Einsatztauglichkeit dieser Geräte machen zu können, sind wir auf eine bestimmte Anzahl Geräte aus den Beständen der Kantone sowie auf Ihre Mithilfe angewiesen.

Wir bitten Sie deshalb uns zu unterstützen und die im Anhang 1 aufgeführten Stückzahlen aus Ihren Beständen zur Verfügung zu stellen.

Ein Teil Ihrer EDOS 99 und RA 99, inklusive Messsonden, werden einer Kalibrierung<sup>1</sup> unterzogen.

Sie erhalten Ihre Geräte nach erfolgter Prüfung, jedoch spätestens bis Ende 2012 zurück.

Nach der Kalibrierung können diese Geräte für weitere Einsätze<sup>2</sup> verwendet werden.

---

<sup>1</sup> Grundlage für die Prüfung von Strahlmessgeräten bildet Art. 64 Abs. 3-5 Strahlenschutzverordnung (StSV)

<sup>2</sup> Wie z.B. Einsatz nach Fukushima von EDOS 99 bei der CH-Botschaft in Tokio

Das BABS übernimmt die Kosten für den Transport ab einem Sammelpunkt pro Kanton sowie für die Kalibrierung.

Die Kantone oder Gemeinden übernehmen die Aufwendungen für das Zusammenziehen (Pool) der zu kalibrierenden Geräte.

Um die Planung für die Übernahme der Geräte zu vereinfachen, bitten wir um vorgängige Terminabsprache mit dem Lager BABS, Tel 031/910 54 20.

Wir bitten Sie den Lieferschein gemäss Muster im Anhang 2 vollständig auszufüllen. Damit stellen wir sicher, dass nach erfolgter Kalibrierung die richtige Anzahl Geräte an den Absender zurückgegeben werden.

Freundliche Grüsse

Peter Wüthrich  
Chef Infrastruktur

# Anhang 1



KT	NAME	PLZ	ORT	Elektronisches Dosimeter EDOS 99 SAP 759-0205	Dosisleistungs- messgerät RA 99 SAP 759-0207
AG	Kantonales Zeughaus	5001	Aarau	19	13
AI	ZSO Appenzell	9050	Appenzell	1	1
AR	ZS Ausbildungszentrum	9053	Teufen	2	2
BE	Kant. Tiefbauamt Kreis III	3250	Lyss	36	29
BL	Amt für Bevölkerungsschutz	4410	Liestal	9	6
BS	ZS-Materiallager Scherkessel	4052	Basel/SBB Wolf	7	4
FR	OPC Fribourg	1700	Fribourg	1	1
FR	OPC Villars-sur-Glâne	1752	Villars-sur-Glâne	1	1
FR	OPC Marly	1723	Marly	1	1
FR	ZSO Wünnewil-Flamatt	3184	Wünnewil	1	1
FR	ZSO Düringen	3186	Düringen	1	1
FR	OPC Bulle	1630	Bulle	1	1
FR	ZS Verband der Region Murten	3280		1	1
FR	OPC Romont	1680	Romont	1	1
FR	OPC L'Hirondelle	1569	Forel	1	1
FR	OPC Châtel-St-Denis	1618	Châtel-St-Denis	1	1
FR	Centre d'instruction	1786	Sugiez	1	1
GE	Securite Civile	1233	Bernex	13	8
GL	Amt für Bevölkerungsschutz	8750	Glarus	2	2
GR	ZS Ausbildungszentrum	7000	Chur	6	12
JU	Bureau cantonal de la Pci	2942	Alle	3	3
LU	ZS Ausbildungszentrum	6204	Sempach	11	10
NE	Service de la Pci et du feu	2108	Couvet	6	5
NW	ZS Ausbildungszentrum	6370	Oberdorf NW	1	1
OW	ZSO Sarnen	6060	Sarnen	1	1
SG	Eidg. Zeughaus Mels	8888	Heiligkreuz	6	4
SG	Amt für Militär und Zivilschutz	9000	St. Gallen	10	8
SH	ZS Ausbildungszentrum	8226	Schleitheim	3	2
SO	Eidg. Zeughaus Wangen	4500	Solothurn	7	6
SZ	Amt für Feuer- und Zivilschutz	6431	Schwyz	4	4
TG	Zivilschutzanlage	8500	Frauenfeld	7	6
TI	Ente regionale di Pci del Mendrisiotto	6850	Mendrisio	2	1
TI	Consorzio Pci Regione Lugano-Città	6965	Cadro	3	2
TI	Ente intercomunale Pci	6802	Rivera	2	1
TI	Consorzio Pci Locarno e Vallemaggia	6600	Locarno	2	2
TI	Consorzio Pci del Bellinzonese	6501	Bellinzona	2	1
TI	Ufficio regionale Pci delle Tre Valli	6710	Biasca	1	1
TI	Ufficio cantonale della Pci	6528	Camorino	0	0
UR	Amt für Bevölkerungsschutz Uri	6460	Altdorf	1	2
VD	Organisation régionale de Pci Aigle	1860	Aigle	1	1
VD	Organisation régionale de Pci Aubonne-Rolle	1170	Aubonne-Rolle	1	0
VD	Organisation régionale de Pci Avenches	1787	Mur	1	1
VD	Organisation régionale de Pci Cossonay	1304	Cossonay	1	0
VD	Organisation régionale de Pci Grandson	1422	Grandson	1	0
VD	Organisation régionale de Pci Gros-de-vaud	1040	Echallens	1	0

KT	NAME	PLZ	ORT	Elektronisches Dosimeter <b>EDOS 99</b> SAP 759-0205	Dosisleistungs- messgerät <b>RA 99</b> SAP 759-0207
VD	Organisation régionale de Pci Laus-Est	1009	Pully	1	1
VD	Organisation régionale de Pci Laus-Nord	1008	Prilly	1	1
VD	Organisation régionale de Pci Laus-Ouest	1022	Chavannes-Renens	1	1
VD	Organisation régionale de Pci Laus-Ville	1000	Lausanne	3	3
VD	Organisation régionale de Pci Lavaux	1096	Cully	1	0
VD	Organisation régionale de Pci Morges	1110	Morges	1	1
VD	Organisation régionale de Pci Moudon	1510	Moudon	1	0
VD	Organisation régionale de Pci Nyon	1260	Nyon	1	1
VD	Organisation régionale de Pci Orbe	1350	Orbe	1	1
VD	Organisation régionale de Pci Oron	1610	Oron	1	0
VD	Organisation régionale de Pci Payerne	1530	Payerne	1	1
VD	Organisation régionale de Pci Pays-d'enhaut	1837	Chateau d'Oex	1	0
VD	Organisation régionale de Pci Riviera	1820	Montreux	1	1
VD	Organisation régionale de Pci La Vallee	1347	Le Sentier	1	0
VD	Organisation régionale de Pci Yverdon	1400	Yverdon	1	1
VD	Centre d'instruction de la Pci	1124	Gollion	4	6
VS	Centre d'instruction de la Pci	3979	Grône	8	10
ZG	ZS Ausbildungszentrum	6330	Cham	3	2
ZH	unique zurich airport	8058	Zürich-Flughafen	2	2
ZH	ZSO Winterthur	8402	Winterthur	2	2
ZH	Schutz und Rettung Stadt Zürich	8050	Zürich	2	2
ZH	Kantonspolizei Zürich, Herrn U Rauber	8004	Zürich	1	0
ZH	Amt für Militär und Zivilschutz	8090	Zürich	35	21
	Total			250	200

